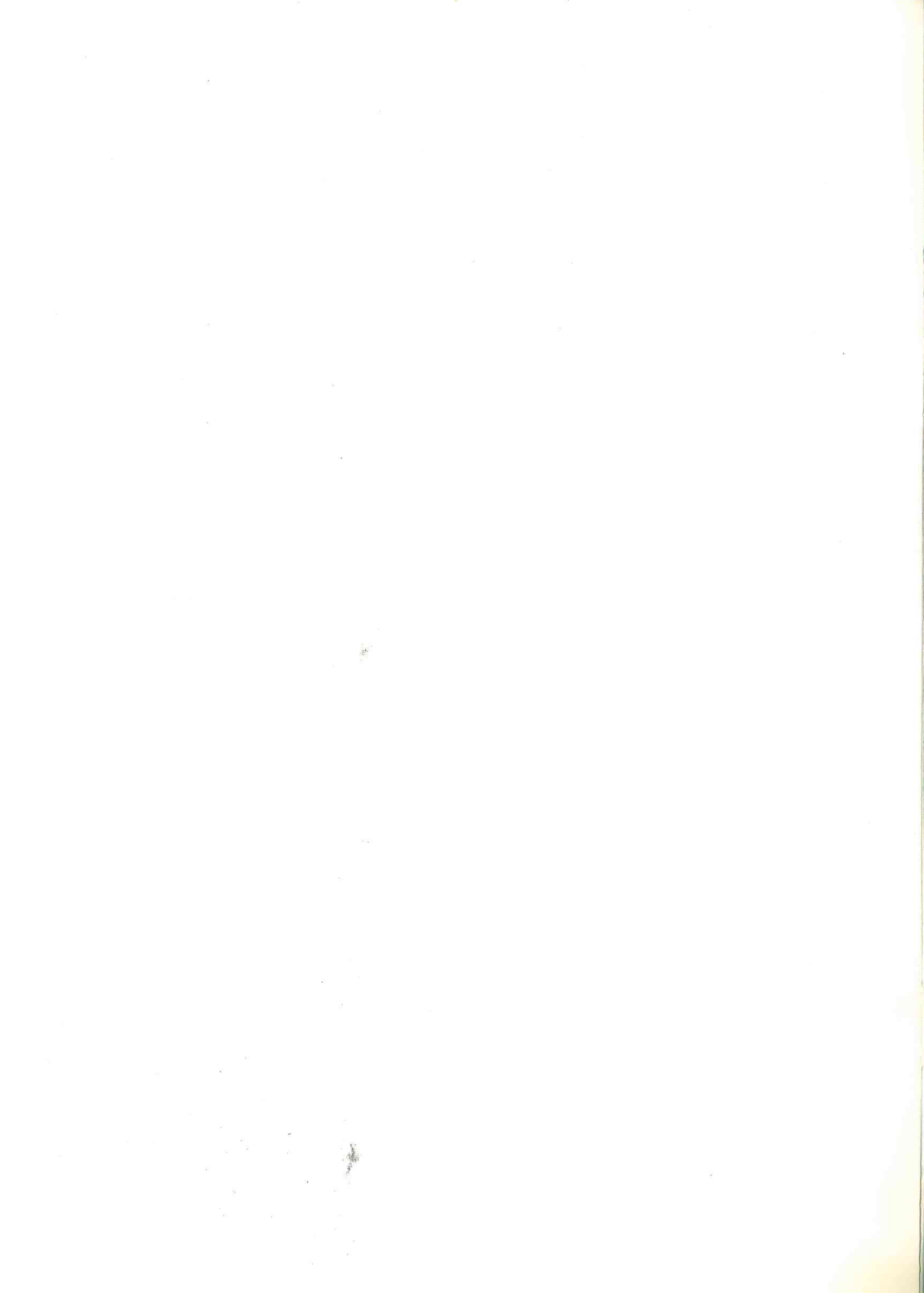


Compañía Nacional de Danza







MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

INAEM

Compañía Nacional de Danza



Director Artístico: Nacho Duato

Auditorio de Galicia

Santiago de Compostela

Días 8 y 9 de abril de 2000

Programa:

Duende

Nacho Duato · Claude Debussy

Contado en Rojo

Nicolo Fonte · Michael Gordon y Giovanni Sollima

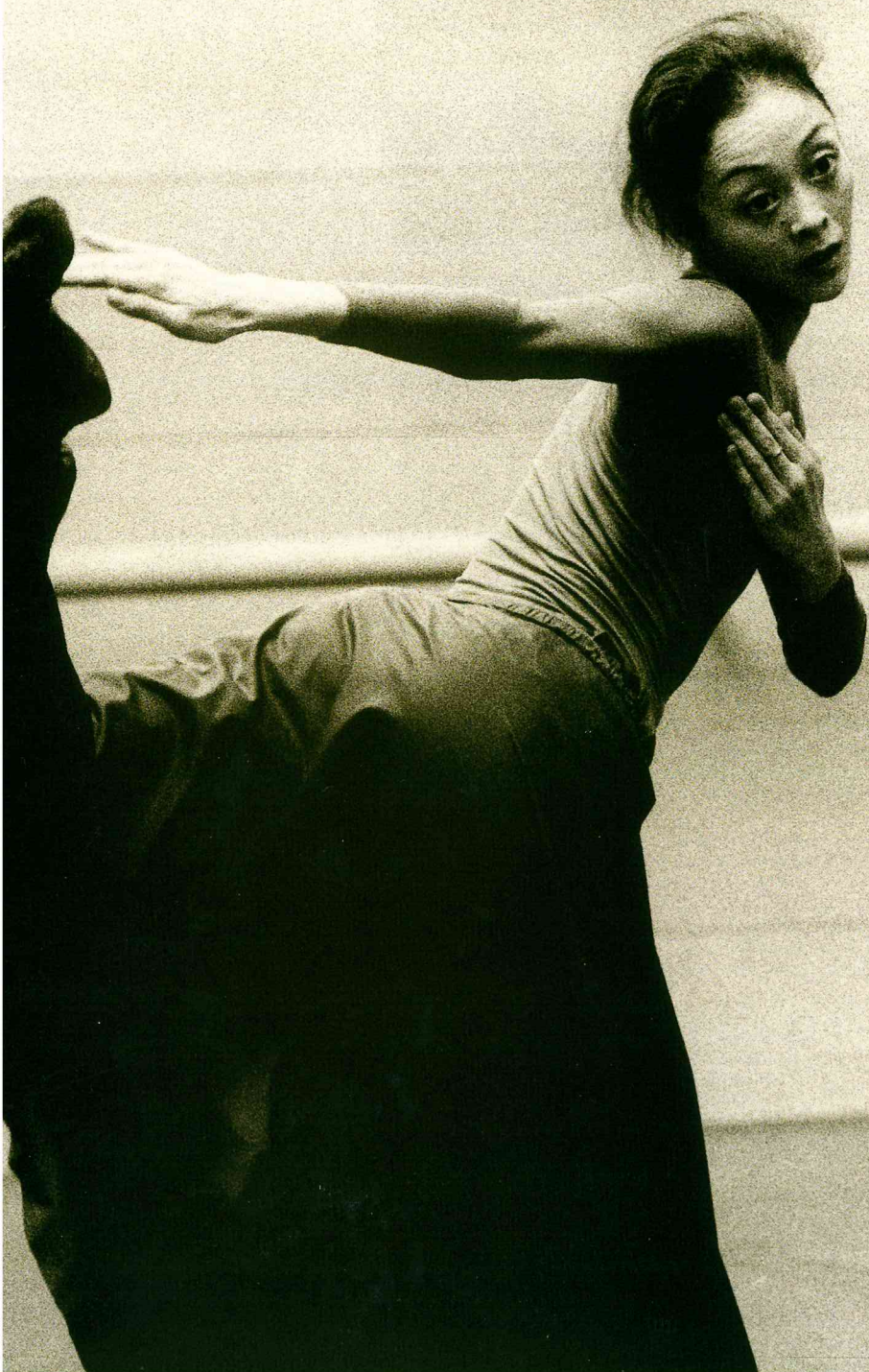
-Estreno-

Bella Domna

Patrick de Bana · Música gallega de los siglos XIII y XIV

-Estreno-

En colaboración
con la Sociedad Estatal
"España Nuevo Milenio"



Bella Domna

Coreografía: Patrick de Bana

Música: música gallega

de los siglos XIII y XIV

Figurines: Amparo Utrilla

(con la colaboración de Ismael Aznar)

Diseño de luces:

Nicolas Fischtel (A.A.I.)

Estrenado por la Compañía Nacional de Danza
en el Teatro de Madrid, el 30 de marzo de 2000

De Bana se inspira en los melancólicos versos del poeta Neruda para adentrarse, una vez más, en la más profunda intimidad del ser humano, intentando comprender su lado más oscuro, las fuerzas salvajes y primitivas que dominan nuestros impulsos. Investiga sobre la respuesta que este instinto innato establece ante situaciones extremas. Respuesta que, en ocasiones, puede resultar violenta y visceral, pero que es, en definitiva, más honesta con nuestra naturaleza. El odio, el amor; la alegría y el dolor; son sentimientos universales que no pueden ceñirse a fronteras ni doblegarse ante convenciones establecidas. El movimiento es libre, salvaje, provocando, en ocasiones, una energía violenta con la que le nutre su ansia de libertad. La belleza que esconden las cosas y la armonía de todo lo real en comunión con el ser se impone, atrapando en un círculo la energía que despliega la danza conjugada con la música. Energía que flotará suspendida en el aire, aún después de que la danza haya concluido.

*"Il faut beaucoup d'amour ou d'haine
pour se libérer d'une obsession"*

Tamako Akiyama

Días 8 y 9 de abril de 2000

Iratxe Ansa

Luis Martín Oya

Emmanuelle Broncin

Pedro Goucha

Tamako Akiyama

Rafael Rivero

Yolanda Martín

Olivier Lucéa

Ruth Maroto

Realización de Vestuario:

Sastrería de la CND y María Luisa Zapatero

Iratxe Ansa



Patrick de Bana

De padre camerunés y madre alemana, nació en Hamburgo, donde comenzó sus estudios de ballet clásico en la *Escuela del Ballet de Hamburgo* con Truman Finney - entonces director de la escuela y maestro de baile de la propia compañía-. En 1987 se graduó, e ingresó en el *Ballet Bejart Lausanne* bailando numerosas creaciones de Maurice Béjart como bailarín principal.

En abril de 1992 ingresó en la *Compañía Nacional de Danza* como bailarín principal invitado, en la cual ha permanecido hasta la fecha bailando numerosos trabajos de Nacho Duato, así como de otros coreógrafos de prestigio internacional como son: Jirí Kylián, Mats Ek, Ohad Naharin, William Forsythe, Hans van Manen, etc...

Ha creado cinco ballets para el Taller Coreográfico de la Compañía Nacional de Danza: **Everyone's Angel**



(música de Dead Can Dance, Real World), **Ashkhabad** (música de Houria Aichi), **Barzakh** (música de Santor), **Silent Dreams** y **Ramla. Nightsongs** (1998), con música de Arvo Pärt y Alberto Iglesias y **Kelmady** (1999) fueron sus dos anteriores colaboraciones para la *Compañía Nacional de Danza*.

Yolanda Martín, Iratxe Ansa, Tamako Akiyama y Ruth Maroto







Contado en Rojo

Coreografía: Nicolo Fonte

Música: Michael Gordon

y Giovanni Sollima

Escenografía: Nicolo Fonte

Figurines: Nicolo Fonte

e Ismael Aznar

Diseño de luces:

Nicolas Fischtel (A.A.I.)

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza*
en el *Teatro de Madrid*, el 30 de marzo de 2000

Fonte se inspira directamente en la ausencia de comunicación en las relaciones afectivas. El ballet pretende ser una exploración para llegar a un diálogo concreto que nunca tiene lugar. Es a través de un lenguaje tan particular y tan abstracto como el del movimiento, como finalmente se produce esa comunicación, resolviéndose así un conflicto dilatado en el tiempo. Fonte se interna en el mundo del color, de la plasticidad de las texturas, para expresar un raudal de energía, utilizando el rojo como símil de la fuerza de la vida. Rojo/sangre, rojo/pasión, rojo/explosión volcánica, núcleo telúrico que emerge con violencia, con ansiedad, como una liberación...
Fonte dedica **Contado en Rojo** a su padre.

Catherine Habasque
y Kim McCarthy

Ana María López

Días 8 y 9 de abril de 2000

Luisa María Arias

Ana María López

Ruth Maroto

Lesley Telford

Karen Waldie

Emmanuelle Broncin

África Guzmán

Catherine Habasque

Thomas Klein

Nicolás Maire

Kim McCarthy

Ivano Rossetti

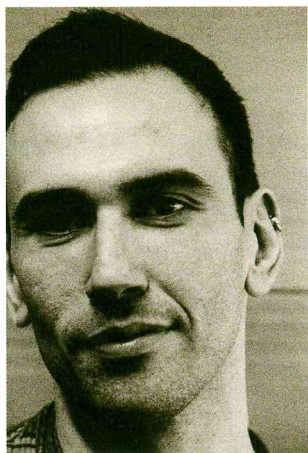
Realización de Vestuario:

Sastrenría de la CND

Realización de Escenografía:

Peroni





Nicolo Fonte

Nació en Nueva York, donde comenzó a bailar a la edad de 14 años. Estudió becado en escuelas de danza como el *Joffrey Ballet*, *San Francisco Ballet* y el *New York City Ballet*, completando sus estudios en la *Universidad Suny Purchase* de Nueva York. En 1988, se unió a *Les Grands Ballets Canadiens*

en Montreal. En 1994 ingresa en la *Compañía Nacional de Danza*, donde ha bailado numerosos ballets de su director artístico, Nacho Duato, así como de otros prestigiosos coreógrafos de danza contemporánea. Nicolo surge como una joven promesa en la coreografía, con una voz distinta y original.

Les Grands Ballets y *La Bande Apart* (Montreal) tienen trabajos suyos.

Su ballet **Oh, Come On!**

fue representado en el *Festival International de Nouvelle Danse* en 1993. En Junio de 1997 fue uno de los tres coreógrafos americanos seleccionado por el *New York Theatre Ballet* en un concurso abierto para celebrar los 20 años de existencia de dicha compañía. Su creación **A Secret Somewhere** con música de Gershwin se estrenó en NYC en marzo de 1998. Su obra **Quartet** fue premiada en el *Certamen de Coreografía* español en noviembre de 1997. **Child's Play** (junio 98) fue su primer trabajo para la

Compañía Nacional de Danza.

Después creó **En los Segundos Ocultos** (junio, 99), con música del compositor inglés John Tavener. "Fonte ha estructurado con visión y habilidad una pieza donde fluyen las imágenes y la calidad del movimiento, su fraseo visita evocativamente el lenguaje clásico... ejecutado con un sincero sello contemporáneo" (*Dance Europe*).

Su estreno para el *Ballet Junior del Conservatorio de París*, **Accidental Signals**, con música de Benjamin Britten, fue descrito por la crítica como de una inteligente exuberancia y sincero romanticismo.

Sus próximos proyectos incluyen una colaboración con *Tanz Ensemble Cathy Sharp* para el *Festival STEPS* de Suiza en mayo y un encargo para el *Aspen Ballet U.S.* en julio.

Antes de abandonar las filas de la *CND* el próximo agosto, Fonte desea expresar su agradecimiento a Nacho Duato por su generosidad y su guía a lo largo de todos estos años.



Ana María López

Karen Waldie



Duende

Coreografía: Nacho Duato

Música: Claude Debussy

(Pastorale y Finale de la Sonata para Flauta, Viola y Arpa (1916); Syrinx (1912/1913), Danse Sacrée et Danse Profane (1904)

Escenografía: Walter Nobby

Figurines: Susan Unger

Diseño de luces:

Nicolas Fischtel (A.A.I.)

Estrenado por el *Nederlands Dans Theater* en el AT&T Danstheater de La Haya, el 21 de noviembre de 1991.

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el *Teatro de La Zarzuela* de Madrid, el 11 de diciembre de 1992

Las ideas de Duato a la hora de crear una coreografía van prácticamente precedidas por su elección de la música, lo cual caracteriza su método de trabajo.

En *Duende* esto se aplica quizás con más fuerza que nunca, porque la música ha sido la única fuente de inspiración para este ballet. Duato se enamoró de la música de Debussy hace mucho tiempo, especialmente de la manera que tiene el compositor de convertir el sonido de la naturaleza en música. Cuando escucha su música, Duato visualiza formas, no personas, relaciones o acontecimientos. Por este motivo él considera **Duende** como una obra casi escultural: un cuerpo, un movimiento en armonía con la melodía. De forma lúdica, el ballet también investiga en los medios de expresión de los distintos significados de la palabra que le da nombre: tener duende podría tomarse por tener encanto personal, o magia en el arte flamenco; y los duendes, según se encontraran en cuentos infantiles

o en la imaginación de gentes supersticiosas, tendrían carácter bien distinto. A principio del siglo XX Debussy era un compositor nuevo, y el público se encontraba a sí mismo escuchando sonidos sorprendentemente diferentes.

Extraños, bellos y mágicos como deben haber sido, estos sonidos han hecho identificables sus complejas raíces culturales. La música de Debussy revela antecedentes clásicos y románticos - así como conexiones con la música laica, el folklore, las culturas árabes, orientales, eslavas e incluso el jazz.

De la misma manera que el Clasicismo puede ser explicado simplemente como una entrega (dedicación) a la forma, lo que normalmente define el término Romanticismo es la expresión de la emoción. Sin embargo, la relación de Debussy con estos dos conceptos no es siempre tan sencilla. Forma y emoción están siempre presentes en su música, pero más por un proceso de insinuación que de definición. En una de sus reglas para compositores, Debussy escribió: "La disciplina debe de ser buscada en libertad"; este podría ser considerado como su primer mandamiento.

A menudo se identifica a Debussy con el movimiento artístico impresionista: mientras que pintores como Monet concedían gran importancia a la luz, Debussy estaba principalmente interesado en la calidad y efecto del sonido.

El comentario de Debussy respecto a que Stravinsky estaba "ampliando" las barreras de lo permitido en el imperio del sonido", podría aplicarse igualmente a su propia obra.





Nacho Duato

Nació en Valencia. Comenzó su formación profesional en la *Rambert School* de Londres, amplió sus estudios en la *Mudra School* de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en *The Alvin Ailey American Dance Centre*.

En 1980 Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el *Cullberg Ballet* (Estocolmo) y, un año después, de la mano de Jiri Kylián, ingresó en el *Nederlands Dans Theater*, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a Hans van Manen y Jiri Kylián, en 1988. Por sus éxitos como bailarín recibió en 1987 el VSCD Gouden Dansprijs (Premio de Oro de la Danza). Sus ballets forman parte del repertorio de las más prestigiosas compañías de todo el mundo, entre las que se encuentran el *Cullberg Ballet*, *Nederlands Dans Theater*, *Les Grands Ballets Canadiens*, *Ballet de la Ópera de Berlín*, *Australian Ballet*, *Stuttgart Ballet*, *Ballet Gulbenkian*, *Finish Opera Ballet* y *American Ballet Theatre*. En 1995 recibió el grado de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras que concede

la Embajada de Francia en España. En 1998, el Consejo de Ministros le galardonó con la Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes. Desde junio de 1990, invitado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del Ministerio de Educación y Cultura español, Nacho Duato es Director Artístico de la *Compañía Nacional de Danza*.

Lesley Telford y Patrick de Bana

Ruth Maroto e Ivano Rossetti





**Día 8 de abril
de 2000**

Pastorale

1er movimiento de la Sonata
para flauta, viola y arpa (1916)

Emmanuelle Broncin
África Guzmán
Patrick de Bana

Syrinx

Solo para flauta (1912/13)

Cristina Hortigüela
Rafael Rivero

Finale

3er movimiento de la Sonata
para flauta, viola y arpa (1916)

Kim McCarthy
Nicolás Maire
Luis Martín Oya

Danse Sacrée

para arpa e instrumentos
de cuerda (1904)

Lesley Telford
Patrick de Bana
Catherine Habasque
Rafael Rivero
Ruth Maroto
Ivano Rossetti

Danse Profane

para arpa e instrumentos
de cuerda (1904)

Todos

**Día 9 de abril
de 2000**

Pastorale

1er movimiento de la Sonata
para flauta, viola y arpa (1916)

Luisa María Arias
Mar Baudesson
Livio Panieri

Syrinx

Solo para flauta (1912/13)

Emilija Jovanovic
Nicolò Fonte

Finale

3er movimiento de la Sonata
para flauta, viola y arpa (1916)

Pedro Goucha
Olivier Lucéa
Sebastien Mari

Danse Sacrée

para arpa e instrumentos
de cuerda (1904)

Karen Waldie
Livio Panieri
Ana María López
Nicolò Fonte
Yolanda Martín
Thomas Klein

Danse Profane

para arpa e instrumentos
de cuerda (1904)

Todos

Realización de Vestuario: Sastrenía de la Compañía
Realización de Escenografía: Carmina Burana





Próximas actuaciones en Madrid

TEATRO REAL

Programa I:
Del 31 de mayo al 4 de
junio

Por Vos Muero
Arcángelo
Ofrenda de Sombras

Programa II:
Del 7 al 10 de junio

Multiplidad. Formas
de Silencio y Vacío

TEATRO REAL

Programa:
Del 14 al 17 de septiembre

Without Words
Raptus
Lamento

TEATRO DE LA ZARZUELA

Del 16 de octubre al 12 de
noviembre
Programa I:

Remansos
Rassemblement
Tabulae

Programa II:

Synaphai
Arenal
Mediterrania



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato

Paseo de la Chopera, 4 – 28045 Madrid – España • Tel.: (+34.91) 517 20 72 – Fax: (+34.91) 473 42 91
e-mail: prensa@cnd.inaem.es • <http://www.mcu.es/cnd/>

Director Artístico: Nacho Duato

Bailarines Principales:

Mar Baudesson, Emmanuelle Broncin,
Catherine Habasque, Lesley Telford,
Karen Waldie, Thomas Klein,
Patrick de Bana, Kim McCarthy,
Demond Hart, Rafael Rivero

Primeros Bailarines:

África Guzmán, Luis Martín Oya

Cuerpo de Baile:

Tamako Akiyama, Iratxe Ansa,
Luisa María Arias, Liu Balocchi,
Cristina Hortigüela, Emilia Jovanovic,
Miriam Kescherman, Ana María López,
Ruth Maroto, Yolanda Martín,
NicoLo Fonte, Olivier Fourés,
Pedro Goucha, Olivier Lucéa,
Nicolas Maire, Sebastien Mari,
Livio Panieri, Ivano Rossetti

Coordinador Artístico: Kevin Irving

Asistente al Director Artístico:

Carlos Iturrioz

Repetidora: Yoko Taira

Maestra: Irena Milovan

Pianista: Carlos García Bianchini

Producción: Isabel Sánchez

Difusión: Maite Villanueva

Administración: Carmen Arranz

Equipo Administrativo:

José Antonio Beguiristáin, Teresa Puig,
Lola Revilla, Cristina Rey-Stolle, Alexandra Scott,
Luis Tomás Vargas, Mercedes Zazo

Director Técnico: Adolfo Myer

Ayudante Técnico: Paco Segura

Regidor: Javier Martínez

Maquinaria: Marcelo Suárez, Luis García

Electricidad: Lucas González,
Juan Carlos Gallardo

Audiovisuales: Jesús Santos, Pedro Álvaro,
Ignacio Rodríguez, Javier Cabellos,
Rafa Giménez

Almacén: Reyes Sánchez

Sastrería: Ismael Aznar, (Jefe de Sastrería),
M^a Paz Pérez

Sastra en Gira: Valeriana Bon

Utilería: José Luis Mora

Masajistas: Mateo Martín, Francisco Manzanera

Mantenimiento: Ana Galán

Recepción: Miguel Ángel Cruz, Teresa Morató



Liu Balocchi



Livio Panieri



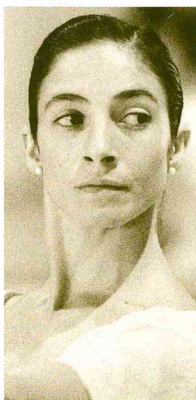
Yoko Taira



Tamako Akiyama



Patrick de Bana



Mar Baudesson



Nicolo Fonte



Luis Martín Oya



Kim McCarthy



Cristina Hortigüela



Miriam Kescherman



Sebastien Mari



Olivier Lucéa



Emilija Jovanovic



Karen Waldie



Thomas Klein



África Guzmán



Yolanda Martín



Catherine Habasque



Olivier Fourés



Pedro Goucha



Iratxe Ansa



Ana María López



Nicolas Maire



Ruth Maroto



Nacho Duato



Rafael Rivero



Kevin Irving



Luisa María Arias



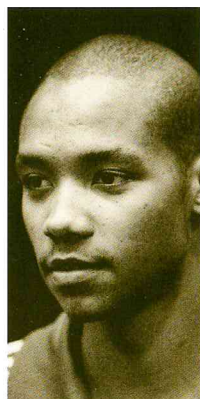
Lesley Telford



Ivano Rossetti



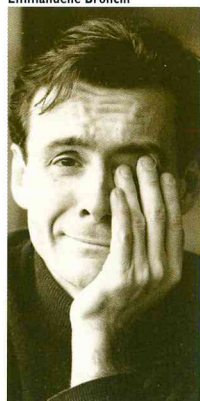
Irena Milovan



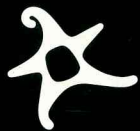
Demond Hart



Emmanuelle Broncin



Carlos Iturriz



SANTIAGO DE COMPOSTELA
CIDADE EUROPEA DA CULTURA DO ANO 2000



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

Compañía Nacional de Danza



Director Artístico: Nacho Duato



AUDITORIO DE GALICIA



CONCELLO DE
SANTIAGO